

Curso: Métodos y manuales en la enseñanza del Español como Lengua Extranjera

Profesora: Dra. Georgina Lacanna

Duración: 30 horas

Objetivos generales

Se busca:

- aportar herramientas teóricas y metodológicas en lo referente a los diferentes métodos de enseñanza del español como lengua extranjera y su aplicación al diseño de materiales didácticos;
- presentar la incidencia de las nuevas tecnologías y la perspectiva multimodal en el diseño de actividades y en la planificación de las secuencias didácticas;
- analizar críticamente materiales de enseñanza del español como lengua extranjera que han sido editados, tanto en versión papel como en versión electrónica;
- generar un espacio de debate y discusión en torno a los distintos métodos y materiales que serán analizados;
- generar un espacio de reflexión acerca de la influencia de la inteligencia artificial en la enseñanza de lenguas y los desafíos que implica para la tarea docente.

Objetivos específicos

Se espera que los estudiantes:

- reflexionen sobre la manera en que los distintos enfoques metodológicos se inscriben en los manuales de enseñanza del español como lengua extranjera, revelando las concepciones de la lengua y el proceso de enseñanza-aprendizaje propuesto;
- realicen un posicionamiento crítico con relación a los diferentes métodos presentados y reconocer sus alcances, limitaciones y complementariedades;
- adquieran la práctica de analizar materiales didácticos a partir de las herramientas teóricas y metodológicas presentadas durante el curso;
- evalúen las posibilidades de uso de determinados materiales según su adecuación al

método elegido, la concepción de lengua que subyace y las características del curso al que estarán dirigidos;

- adquieran herramientas para evaluar críticamente la inclusión de la inteligencia artificial y otros avances tecnológicos disponibles en la creación de sus materiales de clase.

Contenidos

1. Tipos de materiales: didácticos, de apoyo, complementarios. Criterios que definen el “buen material”. Concepción de la lengua y de su enseñanza. Los materiales didácticos y los manuales en los métodos tradicionales y en los enfoques comunicativos.

2. Materiales didácticos y sus destinatarios. Caracterización del perfil del alumno y del perfil del profesor. Análisis de necesidades: el grupo meta. Variables externas e internas. Características objetivas y subjetivas. Las necesidades de comunicación y las necesidades de aprendizaje.

3. Objetivos, contenidos y actividades. La secuencia didáctica. Los componentes de la unidad didáctica: muestras de lengua (input), conceptualizaciones formales y funcionales, actividades de aprendizaje (ejercitación formal de la lengua) y actividades comunicativas de la lengua.

4. La incidencia de las nuevas tecnologías y la inteligencia artificial. Posibilidades y desafíos. Pedagogía digital crítica. Gamificación y aprendizaje basado en juegos. Inteligencia artificial generativa.

Cronograma de clases

Unidad 1: 04/10

Unidad 2: 05/10

Unidad 3: 18/10

Unidad 4: 19/10

Criterios de evaluación

Los estudiantes deberán cumplir con los requisitos de asistencia a las clases, participar de

las tareas propuestas, completar las actividades en el Classroom y entregar un trabajo final de elaboración individual.

Bibliografía general

Acuña, L. et. al. (1998). “El dialecto: entre el estereotipo y las claves culturales” en *Actas IX Congreso ASELE*. Santiago de Compostela. Disponible en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/09/09_0146.pdf.

Canale M. y Swain, M. (1980) “Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing” en *Applied Linguistics 1*. Disponible en: <https://segue.atlas.uiuc.edu/uploads/nppm/CanaleSwain.80.pdf>.

Consejo de Europa (2002). *Marco de Referencia Europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de las lenguas*. Versión española del Instituto Cervantes. Disponible en <http://cvc.cervantes.es/obref/marco/>

Escandell Vidal, M. V. (1996). “Los fenómenos de interferencia pragmática”, en *Didáctica del Español como Lengua Extranjera*, Vol. 3, Madrid: Expolingua, pp. 95-109.

Gómez del Estal, M. y Zanón, J. (1994). “La enseñanza de la gramática mediante tareas” en *Actas ASELE V*. Disponible en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/05/05_0087.pdf

Lacanna, G. (2014). “Los pronombres en la clase de ELSE: una perspectiva multimodal” en Palop, E. y García Folgado, M.J. (eds.), *Aspectos gramaticales en la enseñanza de lenguas, Suplementos MarcoELE*, (ISSN 1885-2211), N° 19, pp. 55-71.

Martín Peris, E. (1996). *Las actividades de aprendizaje en los manuales de E/LE*. Tesis doctoral. Universidad de Barcelona.

Martín Peris, E. et. al. (2008). *Diccionario de términos clave de ELE*. Madrid: SGEL. Disponible en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/indice.htm

Pozzo, M.I. y Bongaerts, H. (2011). “Argentina en los manuales españoles de E/LE. Análisis de los contenidos socioculturales”. *Actas del IV Congreso Internacional de la Federación Internacional de Profesores de Español (FIAPE) “La enseñanza del español en un mundo intercultural”*. Universidad de Santiago de Compostela, España. Disponible en: http://www.educacion.gob.es/dctm/redele/MaterialRedEle/Numeros%20Especiales/2012_ESP_13_IVCongreso%20FIAPE/2012_ESP_13_06Bogaert_Pozzo.pdf?documentId=0901e72b812ee7b0

Puren, C. (2004). “Del enfoque por tareas a la perspectiva co-accional” en *Porta Linguarum*, N°1, pp. 31-36.

Roboredo Seara, I. (coord.) (2023). *Inovação e tecnologia no ensino de línguas*, Universidad Abierta.

Román Mendoza, E. (2023). “Chat GPT como agente conversacional” en MarcoELE, N°36, pp. 01-18.

Trujillo, F. (coord.) (2022). *Tecnología versus/para el aprendizaje de lenguas*, Barcelona, Difusión.